



قَدْ أَفْلَحَ مَنْ زَكَّاهَا وَقَدْ خَابَ مَنْ دَسَّاهَا



A réussi, certes celui qui la purifie. Et est perdu, certes, celui qui  
la corrompt.

Traduction du sens de  
*Le Noble Coran*  
dans la langue française

Al Shams

الشَّمْسُ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

*Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux*

وَالشَّمْسِ وَضُحَاهَا (١)

1. Par le soleil et par sa clarté!

وَالْقَمَرِ إِذَا تَلَّاهَا (٢)

2. Et par la lune quand elle le suit!

وَالنَّهَارِ إِذَا جَلَّاهَا (٣)

3. Et par le jour quand il l'éclaire!

وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَاهَا (٤)

4. Et par la nuit quand elle l'enveloppe !

وَالسَّمَاءِ وَمَا بَنَاهَا (٥)

5. Et par le ciel et Celui qui l'a construit!

وَالْأَرْضِ وَمَا طَحَاهَا (٦)

6. Et par la terre et Celui qui l'a étendue!

وَنَفْسٍ وَمَا سَوَّاهَا (٧)

7. Et par l'âme et Celui qui l'a harmonieusement façonnée;

فَأَلْهَمَهَا فُجُورَهَا وَتَقْوَاهَا (٨)

8. et lui a alors inspiré son immoralité, de même que sa piété!

قَدْ أَفْلَحَ مَنْ زَكَّاهَا (٩)

9. A réussi, certes celui qui la purifie.

وَقَدْ خَابَ مَنْ دَسَّاهَا (١٠)

10. Et est perdu, certes, celui qui la corrompt.

كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِطَغْوَاهَا (١١)

11. Les Tamud, par leur transgression, ont crié au mensonge,

إِذِ انْبَعَثَ أَشْقَاهَا (١٢)

12. lorsque le plus misérable d'entre eux se leva (pour tuer la chamelle)

فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ نَاقَةَ اللَّهِ وَسُقْيَاهَا (١٣)

13. Le Messager d'Allah leur avait dit: "La chamelle d'Allah! Laissez-la boire"

فَكَذَّبُوهُ فَعَقَرُوهَا

14. Mais, ils le traitèrent de menteur,

فَدَمَدَمَ عَلَيْهِمْ رَبُّهُمْ بِذُنُوبِهِمْ فَسَوَّاهَا (١٤)

et la tuèrent. Leur Seigneur les détruisit donc, pour leur péché et étendit Son châtement sur tous.

## وَلَا يَخَافُ عُقْبَاهَا (١٥)

15. Et Allah n'a aucune crainte des conséquences:

---



© Copy Rights:

*Zahid Javed Rana, Abid Javed Rana*

**Lahore, Pakistan**

**[www.quran4u.com](http://www.quran4u.com)**